



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

**PROJEKTLIGJI PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES NDËRMJET KOSOVËS DHE BASHKIMIT EVROPIAN
MBI PJESËMARRJEN E KOSOVËS NË PROGRAMIN 'EVROPA PËR QYTETARËT'¹**

**DRAFT LAW ON RATIFICATION OF THE AGREEMENT BETWEEN KOSOVO AND THE EUROPEAN UNION
ON THE PARTICIPATION OF KOSOVO IN THE 'EUROPE FOR CITIZENS' PROGRAMME²**

**NACRT ZAKONA O RATIFIKACIJI SPORAZUMA IZMEĐU KOSOVA I EVROPSKE UNIJE O UČEŠČU U
PROGRAMU 'EVROPA ZA GRAĐANE'³**

¹ Projektligji për Ratifikimin e Marrëveshjes ndërmjet Kosovës dhe Bashkimit Evropian mbi Pjesëmarrjen e Kosovës në Programin 'Evropa për Qytetarët', është miratuar në mbledhjen e 56 të - Qeverisë së Republikës së Kosovës me vendim nr.04/56 me datë 13.07.2018;

²Draft law on Ratification of the Agreement Between Kosovo and the European Union on the participation of Kosovo in the "Europe for Citizens" programme, was approved in the 56-meeting of the Government of Republic of Kosovo with the decision no. 04/56 dt. 13.07.2018;

³ Nacrt Zakona o Ratifikaciji Sporazuma Između Kosova i Evropske Unije o učešću u programu "Evropa za Građane", usvojenje na 54-oj sednici Vlade Republike Kosova, odlukom br.04/56 od 13.07.2018.

<p>Kuvendi i Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të Nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miratton:</p> <p>PROJEKTLIGJIN PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES NDËRMJET KOSOVËS DHE BASHKIMIT EVROPIAN MBI PJESËMARRJEN E KOSOVËS NË PROGRAMIN EVROPA PËR QYTETARËT</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Qëllimi i këtij ligji është ratifikimi i Marrëveshjes ndërmjet Kosovës dhe Bashkimit Evropian mbi Pjesëmarrjen e Kosovës në Programin “Evropa për Qytetarët”.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Ratifikimi i Marrëveshjes</p> <p>Marrëveshja ndërmjet Kosovës dhe Bashkimit Evropian mbi Pjesëmarrjen e Kosovës në Programin “Evropa për Qytetarët”, konsiderohet e ratifikuar me hyrjen në fuqi të këtij ligji. Marrëveshja dhe shtojcat e saj janë pjesë integrale të këtij ligji.</p>	<p>The Assembly of the Republic of Kosovo,</p> <p>In support of Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,</p> <p>Approves:</p> <p>DRAFT LAW ON RATIFICATION OF THE “AGREEMENT BETWEEN THE KOSOVO AND EUROPEAN UNION ON THE PARTICIPATION OF KOSOVO IN THE ‘EUROPE FOR CITIZENS’ PROGRAMME</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>The purpose of this law is to ratify the Agreement between Kosovo and the European Union on the Participation of Kosovo in the “Europe for Citizens” Programme.</p> <p style="text-align: center;">Article 2 Ratification of the Agreement</p> <p>The Agreement between Kosovo and the European Union on the Participation of Kosovo in the “Europe for Citizens” Programme shall be considered ratified upon the entry into force of this law. The agreement and its annexes are an integral part of this law.</p>	<p>Skupština Republike Kosovo,</p> <p>Na osnovu člana 65. (1) Ustava Republike Kosovo,</p> <p>Usvaja:</p> <p>NACRT ZAKONA O RATIFIKACIJI SPORAZUMA IZMEĐU KOSOVA I EVROPSKE UNIJE O UČEŠČU U PROGRAMU EVROPA ZA GRAĐANE</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Svrha</p> <p>Svrha ovog Zakona jeste ratifikovanje Sporazuma Između Kosova i Evropske Unije O Učešću U Programu “Evropa Za Građane”.</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Ratifikacija Sporazuma</p> <p>Sporazuma Između Kosova i Evropske Unije O Učešću U Programu “Evropa Za Građane” smatra se ratifikovanim stupanjem na snagu ovog Zakona. Sporazum i njegovi prilozi su sastavni deo ovog Zakona.</p>
--	--	--

<p style="text-align: center;">Neni 3 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky ligj hyn në fuqi në ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p>Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 Entry into force</p> <p>This law shall enter into force on the day of publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p>The President of the Assembly of the Republic of Kosovo</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Stupanje na snagu</p> <p>Ovaj Zakon stupa na snagu na dan objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Kadri Veseli</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p>Predsednik Skupštine Republike Kosovo</p>
--	---	--